

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال
في دولة الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

عنوان المقر الرئيسي:
ص.ب: ٦٣١٦
أبوظبي
الإمارات العربية المتحدة

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة
البيانات المالية

صفحة	المحتويات
٢ - ١	تقرير مدير الصندوق
٥ - ٣	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٦	بيان المركز المالي
٧	بيان الدخل الشامل
٨	بيان التغيرات في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد
٩	بيان التدفقات النقدية
٣٣ - ١٠	إيضاحات حول البيانات المالية

تقرير مدير الصندوق

يسرّ بنك أبوظبي الأول ("مدير الصندوق") أن يقدم البيانات المالية المدققة لصندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة ("الصندوق") للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

نقاط عامة

هذا الصندوق هو صندوق استثمار مفتوح تم تأسيسه في دولة الإمارات العربية المتحدة من قبل بنك أبوظبي الأول ("مدير الصندوق" أو "بنك أبوظبي الأول") ومرخص بموجب موافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تحت رقم ٢٠٠٠/٢٢٧٤/١٣ بتاريخ ٢١ أغسطس ٢٠٠٠.

الأنشطة الرئيسية

يتمثل الهدف الرئيسي للصندوق في الاستثمار في محفظة متوازنة لأسهم دولة الإمارات العربية المتحدة و/ أو سندات متعلقة بحقوق الملكية (مثل السندات القابلة للتحويل وإيصالات الإيداعات الأمريكية وإيصالات الإيداعات العالمية)، سواء كانت مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية أو سوق دبي المالي أو ناسدك دبي أو يتم المتاجرة بها في أسواق صرف عالمية معترف بها أو من خلال ترتيبات "خارج البورصة" وكذلك الأوراق المالية الأخرى ذات الصلة بما في ذلك برامج الاستثمار الجماعي لأطراف أخرى بغرض تنمية الأموال.

النتائج

خلال السنة الخاضعة للمراجعة، حقق الصندوق صافي خسائر بلغت ٢,٢٨٥ ألف درهم (٢٠١٩: إيرادات بمبلغ ٨,٣٦٠ ألف درهم) كما هو مبين بالتفصيل في بيان الدخل الشامل المرفق. أصدر الصندوق ٩٢٦,٥٩٩ وحدة بمبلغ ٧,٤٣٨ ألف درهم خلال الفترة واسترد وحدات عددها ٣٨٠,٨٧١ وحدة بمبلغ ٦,٥٨٦ ألف درهم خلال الفترة، وبلغ صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مبلغ وقدره ٨٦,٥٨٦ ألف درهم.

مبدأ الاستمرارية

يتوقع مدير الصندوق أن يكون لدى الصندوق الموارد الكافية والدعم الكافي الذي يمكنه من مواصلة أعماله في المستقبل المنظور. لهذا السبب، يواصل مدير الصندوق تطبيق مبدأ الاستمرارية عند إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

توضح البيانات المالية الأرصدة والمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة في الإيضاح رقم ٩. يتم تنفيذ جميع المعاملات ضمن سياق الأعمال الاعتيادية للصندوق بما يتوافق مع القوانين والأنظمة المعمول بها.

نظرة مستقبلية

ترى الإدارة أنه سوف يتم الحفاظ على المستوى الحالي للأنشطة في المستقبل القريب وليس من المتوقع حدوث أي تغييرات في التمويل أو الموظفين.

مدقي الحسابات

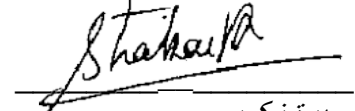
تم تعيين كي بي إم جي لوار جلف ليمتد كمدقي حسابات خارجيين للصندوق للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. أبدت كي بي إم جي لوار جلف ليمتد رغبتها في الاستمرار كمدقي حسابات للصندوق. تم اقتراح إعادة تعيين كي بي إم جي بموجب قرار المساهمين وتم إبراء ذمتها فيما يخص مسؤوليتها عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

Alain Marckus
B 11007


The Document(s) listed as an attachment directly
from the PAB email address of a PAB signatory.

الايين ماركوس
العضو المنتدب ورئيس قسم إدارة الأصول

أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة
التاريخ: 30 June 2021


سميرة زكور

العضو المنتدب ورئيس قسم الأعمال المصرفية الخاصة

أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة
التاريخ: 30 June 2021

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
الطابق ١٩، نيشن تاور ٢
كورنيش أبوظبي، ص.ب: ٧٦١٣
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٤٨٠٠ ٤٠١ (٢) +٩٧١، www.kpmg.com/ae

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى السادة حاملي وحدات صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

التقرير حول تدقيق البيانات المالية

الرأي

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية لصندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة ("الصندوق")، التي تتألف من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، وبيانات الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى والتغيرات في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تتضمن السياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

في رأينا، إن البيانات المالية المرفقة تُعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي للصندوق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، وعن أدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس إبداء الرأي

لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. قمنا بتوضيح مسؤوليتنا بموجب هذه المعايير في فقرة مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية من هذا التقرير. إننا نتمتع باستقلالية عن الصندوق وفقاً للقواعد الدولية للسلوك الأخلاقي للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين (التي تتضمن معايير الاستقلالية الدولية) بالإضافة إلى متطلبات أخلاقيات المهنة المتعلقة بتدقيقنا للبيانات المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات والقواعد الدولية للسلوك الأخلاقي للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين. هذا ونعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

المعلومات الأخرى

إن الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى تقرير مدير الصندوق.

لا يشمل رأينا حول البيانات المالية المعلومات الأخرى، كما أننا لا نُعبر عن أي استنتاجات تدقيقية بشأن هذه المعلومات.

فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية، تنحصر مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، وعند القيام بذلك، نضع في الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متسقة بصورة مادية مع البيانات المالية أو مع المعلومات التي تم الحصول عليها أثناء عملية التدقيق، أو ما إذا كانت تشوبها أخطاء مادية. في حال خلصنا إلى وجود خطأ مادي في المعلومات الأخرى، بناءً على الأعمال التي قمنا بها، فإننا ملزمون بالإبلاغ عن هذا الأمر. لم يسترعب انتباهنا أي أمر يستدعي الإبلاغ عنه في هذا الشأن.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة
تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية (تابع)

• تقييم عرض البيانات المالية وهيكلها ومحتواها بشكل عام، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث ذات الصلة بطريقة تضمن عرض البيانات المالية بصورة عادلة.

نتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص عدة أمور من ضمنها نطاق أعمال التدقيق والإطار الزمني المحدد لها والنتائج الجوهرية لأعمال التدقيق بما في ذلك أي قصور جوهري يتم اكتشافه في نظام الرقابة الداخلية خلال أعمال التدقيق.

كى بي إم جي لوار جلف ليمتد



إيميليو بيررا

رقم التسجيل: ١١٤٦

أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

التاريخ: 30 June 2021

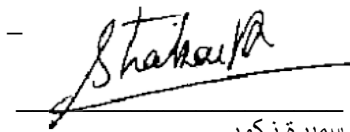
صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

بيان المركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر


٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
			الموجودات
١,١٣٢	٥٢٧	٩	النقد وما يعادله
٨٣,٥٧٦	٨٦,٢٧٦	٧	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٥	-		الذمم المدينة الأخرى
<u>٨٤,٧١٣</u>	<u>٨٦,٨٠٣</u>		إجمالي الموجودات
			المطلوبات
١٥٧	١٣١	٩	المستحق إلى أطراف ذات علاقة
٤٧	-		استردادات مستحقة الدفع
٥٥	٨٦		المطلوبات الأخرى
<u>٢٥٩</u>	<u>٢١٧</u>		إجمالي المطلوبات (باستثناء صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد)
<u>٨٤,٤٥٤</u>	<u>٨٦,٥٨٦</u>		صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد
٩,١٩١,٧٠٨	٩,٧٣٧,٤٣٥		عدد الوحدات القائمة
<u>٩.١٩</u>	<u>٨.٨٩</u>	١٢	صافي قيمة الموجودات لكل وحدة (درهم)
			متمثل في:
٨٤,٤٥٤	٨٦,٥٨٦	١١	صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات
١٥٨	٤٨٠		تعديل من أسعار العرض لأسعار الإغلاق
<u>٨٤,٦١٢</u>	<u>٨٧,٠٦٦</u>		

على حد علمنا، إن البيانات المالية تعرض وبشكل عادل، من كافة النواحي المادية، المركز المالي والأداء المالي والتدفقات النقدية للصندوق كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

Alain Marckus
B 11007



سميرة زكور
العضو المنتدب ورئيس قسم الأعمال المصرفية الخاصة



الآين ماركوس
العضو المنتدب ورئيس قسم إدارة الأصول

تشكّل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٣٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ٣ إلى ٥.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

بيان الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
			صافي (الخسائر) / الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة
٥,١٩٢	(٤,٦٥٤)	١٠	من خلال الأرباح أو الخسائر
٥,٨٦٢	٤,٣٠٥		إيرادات توزيعات الأرباح
٧٦	٢٢	٩	إيرادات الفائدة
<u>١١,١٣٠</u>	<u>(٣٢٧)</u>		إجمالي الإيرادات
			مصروفات الوساطة
(٣٦٩)	(٣١٣)		أتعاب الإدارة والأداء
(١,٩٣٨)	(١,٢١٢)	٩	المصروفات التشغيلية الأخرى
(٤٦٣)	(٤٣٣)		
<u>(٢,٧٧٠)</u>	<u>(١,٩٥٨)</u>		إجمالي المصروفات التشغيلية
٨,٣٦٠	(٢,٢٨٥)		(الخسائر) / الأرباح التشغيلية للسنة
-	-		الإيرادات الشاملة الأخرى
<u>٨,٣٦٠</u>	<u>(٢,٢٨٥)</u>		إجمالي الإيرادات الشاملة
			(النقص) / الزيادة في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي
<u>٨,٣٦٠</u>	<u>(٢,٢٨٥)</u>		الوحدات القابلة للاسترداد

تشكّل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٣٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ٣ إلى ٥.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

بيان التغيرات في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

صافي الموجودات
المنسوبة إلى حاملي
الوحدات القابلة
للاسترداد
ألف درهم

عدد الوحدات

١٠٧,٨٨٦	١٢,٦٨٩,٧٠٧
٨,٧٦٥	٩٤٧,٣٤٥
(٤٠,٥٥٧)	(٤,٤٤٥,٣٤٤)
٨,٣٦٠	-
<u>٨٤,٤٥٤</u>	<u>٩,١٩١,٧٠٨</u>

٨٤,٤٥٤	٩,١٩١,٧٠٨
٧,٤٣٨	٩٢٦,٥٩٩
(٣,٠٢١)	(٣٨٠,٨٧١)
(٢,٢٨٥)	-
<u>٨٦,٥٨٦</u>	<u>٩,٧٣٧,٤٣٦</u>

في ١ يناير ٢٠١٩

إصدار وحدات خلال السنة

استرداد وحدات خلال السنة

الزيادة في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

في ١ يناير ٢٠٢٠

إصدار وحدات خلال السنة

استرداد وحدات خلال السنة

النقص في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

تشكّل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٣٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ٣ إلى ٥.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

بيان التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاحات
ألف درهم	ألف درهم	
٨,٣٦٠	(٢,٢٨٥)	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية (الخسائر) / الأرباح التشغيلية للسنة
١٩,٥٩٠	(٢,٧٠٠)	التغيرات في رأس المال العامل:
-	٣١	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٨١١	٥	المطلوبات الأخرى
(١٨)	(٢٦)	الذمم المدينة الأخرى
		المستحق إلى أطراف ذات علاقة
<u>٢٨,٧٤٣</u>	<u>(٤,٩٧٥)</u>	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية
٨,٧٦٥	٧,٤٣٨	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٤٠,٥١٠)	(٣,٠٦٨)	المتحصلات من إصدار وحدات قابلة للاسترداد
		استرداد وحدات قابلة للاسترداد
<u>(٣١,٧٤٥)</u>	<u>٤,٣٧٠</u>	صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
(٣,٠٠٢)	(٦٠٥)	صافي النقص في النقد وما يعادله
٤,١٣٤	١,١٣٢	النقد وما يعادله في بداية السنة
<u>١,١٣٢</u>	<u>٥٢٧</u>	النقد وما يعادله في نهاية السنة

٩

تشكّل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٠ إلى ٣٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ٣ إلى ٥.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

يعد صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة ("الصندوق") بمثابة صندوق استثمار مفتوح الأجل تم تأسيسه في دولة الإمارات العربية المتحدة من قبل بنك أبوظبي الأول ("مدير الصندوق" أو "بنك أبوظبي الأول") وتم ترخيصه من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بموجب مرجع مصادقة رقم ٢٠٠٠/٢٢٧٤/١٣ بتاريخ ٢١ أغسطس ٢٠٠٠. لا يعد الصندوق كيان مستقل بذاته وتدار أنشطته بواسطة مدير الصندوق كما تتم إدارته من قبل أبيكس فاند سيرفيسز ليمتد - أبوظبي ("الجهة الإدارية للصندوق").

يتمثل الهدف الرئيسي للصندوق في الاستثمار في محفظة متوازنة لأسهم دولة الإمارات العربية المتحدة و/ أو سندات متعلقة بحقوق الملكية (مثل السندات القابلة للتحويل وإيصالات الإيداعات الأمريكية وإيصالات الإيداعات العالمية)، سواء كانت مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية أو سوق دبي المالي أو ناسداك دبي أو يتم المتاجرة بها في أسواق صرف عالمية معترف بها أو من خلال ترتيبات "خارج البورصة" وكذلك الأوراق المالية الأخرى ذات الصلة بما في ذلك برامج الاستثمار الجماعي لأطراف أخرى بغرض تنمية الأموال.

تم تعديل نشرة الاكتتاب ولائحة الشروط بتاريخ ٣٠ نوفمبر ٢٠١٤. تم اعتماد هذه التعديلات من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. إن نشرة الاكتتاب ولائحة الشروط المعدلة والبيانات المالية للصندوق للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ متاحة عند الطلب لدى المكتب المسجل لمدير الصندوق وهو ص. ب: ٦٣١٦، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ أساس الإعداد

(أ) بيان التوافق

تم إعداد البيانات المالية للصندوق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. تم اعتماد هذه البيانات المالية بالإنبابة عن مدير الصندوق بتاريخ 30 June 2021.

(ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

(ج) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

تم عرض هذه البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدراهم") وهو العملة الرسمية للصندوق. تم تقريب كافة المعلومات المالية التي تم عرضها بالدراهم إلى أقرب عدد صحيح بالألف.

(د) استخدام التقديرات والأحكام

يتم عرض بيان المركز المالي للصندوق على أساس السيولة ولا يتم عرضه باستخدام التصنيف المتداول وغير المتداول. إلا أن الأرصدة التالية يتم بشكل عام تصنيفها على أنها متداولة: النقد وما يعادله والذمم المدينة الأخرى والمستحق إلى الوسطاء والمطلوبات الأخرى والمستحق إلى أطراف ذات علاقة. كما يتم عادةً تصنيف الاستثمارات على أنها غير متداولة.

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب من مدير الصندوق وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢ أساس الإعداد (تابع)

(د) استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها بصورة مستمرة. يتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقديرات وفي أي فترات مستقبلية تتأثر بتلك التعديلات.

يتم في الإيضاح ٥ بيان المعلومات حول المجالات الهامة لتقدير حالات عدم اليقين والأحكام الهامة عند تطبيق السياسات المحاسبية التي لها التأثير الأكبر على المبالغ المعترف بها في هذه البيانات المالية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية الموضحة أدناه بصورة متسقة على كافة الفترات المبينة في هذه البيانات المالية باستثناء التعديلات الجديدة على المعايير التي أصبحت سارية وتم تطبيقها خلال السنة. ليس لهذه التعديلات أي تأثير مادي على هذه البيانات المالية.

(أ) إيرادات ومصروفات الفائدة

يتم الاعتراف بإيرادات ومصروفات الفائدة ضمن بيان الدخل الشامل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

(ب) إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح ضمن بيان الدخل الشامل في تاريخ ثبوت الحق في الحصول على توزيعات الأرباح. عادةً ما يكون ذلك في تاريخ الإعلان عن توزيعات الأرباح بالنسبة لسندات الملكية المدرجة. أما بالنسبة لسندات الملكية غير المدرجة، فيكون ذلك عادةً في تاريخ موافقة المساهمين على دفع توزيعات الأرباح. يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من سندات الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن الأرباح أو الخسائر.

(ج) توزيعات الأرباح على حاملي الوحدات القابلة للاسترداد

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح مستحقة الدفع لحاملي الوحدات القابلة للاسترداد ضمن الأرباح أو الخسائر كتكاليف تمويل.

(د) أتعاب الاكتتاب

يتم تحميل أتعاب الاكتتاب على حاملي الوحدات القابلة للاسترداد في وقت الاكتتاب في الوحدات في الصندوق، ويتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل الشامل في الفترة التي تتم خلالها عمليات الاكتتاب.

(هـ) صافي الأرباح/ (الخسائر) من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يشتمل صافي الأرباح/ (الخسائر) من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على كافة الأرباح/ (الخسائر) المحققة والتغيرات غير المحققة في القيمة العادلة وفروق صرف العملات الأجنبية، ولكنه لا يتضمن الفائدة وإيرادات توزيعات الأرباح.

تتمثل الأرباح/ (الخسائر) غير المحققة في الفرق بين القيمة الدفترية للأداة المالية في تاريخ آخر تقييم وبين قيمتها العادلة في نهاية الفترة.

يتم احتساب صافي الأرباح المحققة من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على أنه الفرق بين القيمة الدفترية للأداة المالية في تاريخ آخر تقييم وبين سعر التسوية الخاص بها.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(و) المصروفات

يتم الاعتراف بكافة المصروفات، بما في ذلك أتعاب الإدارة والأداء، ضمن بيان الدخل الشامل على أساس الاستحقاق.

(ز) المعاملات بالعملة الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملة الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لسعر الصرف الفوري السائد بتاريخ المعاملة. تتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية في تاريخ التقرير إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لسعر الصرف الفوري السائد في ذلك التاريخ.

إن الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملة الأجنبية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تتم إعادة تحويلها إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لسعر الصرف الفوري السائد في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة.

يتم الاعتراف بفروق الصرف الناتجة عن التحويل ضمن بيان الدخل الشامل. يتم إدراج فروق الصرف المتعلقة بالاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

(ح) الموجودات والمطلوبات المالية

(١) الاعتراف والقياس المبدي

يقوم الصندوق مبدئياً بالاعتراف بالموجودات المالية والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في تاريخ المعاملة، وهو التاريخ الذي يصبح فيه الصندوق طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة. يتم الاعتراف بالموجودات المالية والمطلوبات المالية الأخرى في التاريخ الذي تنشأ فيه. يتم مبدئياً قياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة زائداً، بالنسبة للبنود غير المسجلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، تكاليف المعاملة المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازتها أو إصدارها

(٢) التصنيف والقياس اللاحق

تصنيف الموجودات المالية

عند الاعتراف المبدي، يتم تصنيف الأصل المالي وفقاً لقياسه: بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى - الاستثمار في الدين؛ القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى - استثمار في حقوق الملكية؛ أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. لا تتم إعادة تصنيف الموجودات المالية عقب الاعتراف المبدي بها، ما لم يقم الصندوق بتغيير نموذج الأعمال الذي يتم في إطاره إدارة الموجودات المالية وفي هذه الحالة تتم إعادة تصنيف كافة الموجودات المالية التي تأثرت بهذا التغيير في أول يوم من أول فترة يتم إعداد تقرير بشأنها عقب التغيير في نموذج الأعمال.

يتم قياس الأصل المالي بالتكلفة المطفأة إذا انطبق عليه كلا الشرطين التاليين ولم يكن قد تم تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

- أن يكون محتفظ بالأصل ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و

- إذا ترتب على شروطه التعاقدية، في تواريخ محددة، تدفقات نقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي المستحق.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ج) الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

(٢) التصنيف والقياس اللاحق (تابع)

تصنيف الموجودات المالية (تابع)

يتم قياس الاستثمار في الدين بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا انطبق عليه كلا الشرطين التاليين ولم يكن قد تم تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

- إذا كان يتم الاحتفاظ به ضمن نموذج أعمال يتم تحقيق هدفه من خلال تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وكذلك بيع الموجودات المالية؛ و
- إذا ترتب على شروطه التعاقدية، في تواريخ محددة، تدفقات نقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي المستحق.

تقييم نموذج الأعمال:

عند تقييم هدف نموذج الأعمال الذي يتم في إطاره الاحتفاظ بالأصل المالي، يضع الصندوق في الاعتبار كافة المعلومات ذات الصلة عن كيفية إدارة الأعمال، بما في ذلك:

- استراتيجية الاستثمار الموثقة وكيفية تفعيل تلك الاستراتيجية عملياً. يشمل ذلك ما إذا كانت استراتيجية الاستثمار تركز على تحقيق إيرادات الفائدة التعاقدية والاحتفاظ بأسعار فائدة محددة والتوافق بين فترة استحقاق الموجودات المالية وفترة استحقاق المطلوبات ذات الصلة أو التدفقات النقدية الخارجة المتوقعة أو تحقق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات؛
- كيفية تقييم أداء المحفظة ورفع تقارير بشأنها إلى إدارة الصندوق؛
- المخاطر التي تؤثر على أداء نموذج الأعمال (والموجودات المالية المحتفظ بها ضمن إطار نموذج الأعمال) وكيفية إدارة تلك المخاطر؛
- كيفية تعويض مديري الأعمال - سواء كان التعويض يركز على أساس القيمة العادلة للموجودات المدارة أو التدفقات النقدية التعاقدية التي تم تحصيلها؛ و
- مدى تكرار وحجم وتوقيت مبيعات الموجودات المالية في فترات سابقة، أسباب هذه المبيعات والتوقعات بشأن نشاط المبيعات في المستقبل.

إن عمليات تحويل الموجودات المالية إلى أطراف أخرى من خلال معاملات غير مؤهلة لإيقاف الاعتراف لا تعتبر مبيعات لهذا الغرض، وذلك بما يتوافق مع سياسة الصندوق فيما يخص مواصلة الاعتراف بالموجودات.

قرر الصندوق أن لديه نموذجين أعمال.

- نموذج أعمال الموجودات المحتفظ بها بغرض التحصيل: يتضمن ذلك النقد وما يعادله والأرصدة المستحقة من الوسطاء والذمم المدينة الأخرى. يتم الاحتفاظ بهذه الموجودات المالية لتحصيل تدفقات نقدية تعاقدية.
- نموذج أعمال آخر: يتضمن ذلك سندات الدين والاستثمارات في حقوق الملكية. تتم إدارة هذه الموجودات المالية ويتم تقييم أدائها على أساس القيمة العادلة عند تكرار حدوث عمليات بيع.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ج) الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

(٢) التصنيف والقياس اللاحق (تابع)

تصنيف الموجودات المالية (تابع)

تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة المستحقة:

لأغراض هذا التقييم، يتم تعريف "المبلغ الأصلي" على أنه القيمة العادلة للأصل المالي عند الاعتراف المبدئي. يتم تعريف "الفائدة" على أنها المقابل للقيمة الزمنية للمال ومخاطر الائتمان المرتبطة بالمبلغ الأصلي المستحق خلال فترة زمنية محددة ومقابل تكاليف ومخاطر الإقراض الأساسية الأخرى (مثل مخاطر السيولة والتكاليف الإدارية)، بالإضافة إلى هامش الربح.

عند تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة، يضع الصندوق في الاعتبار الشروط التعاقدية للأداة. يتضمن ذلك تقييم ما إذا كان الأصل المالي ينطوي على شرط تعاقدي يترتب عليه تغيير توقيت أو قيمة التدفقات النقدية التعاقدية على نحو من شأنه جعل الأصل لا يفي بهذا الشرط. عند إجراء هذا التقييم، يضع الصندوق في الاعتبار ما يلي:

- أحداث محتملة قد تغير قيمة أو توقيت التدفقات النقدية؛
- سمات التمويل؛
- مزايا الدفع مقدماً أو تمديد أجل السداد؛
- شروط تحد من مطالبة الصندوق بالتدفقات النقدية من موجودات محددة (مثل شرط عدم الرجوع)؛ و
- سمات تعدل مقابل القيمة الزمنية للمال (على سبيل المثال تعديل دوري لمعدلات الفائدة).

إعادة التصنيف

لا تتم إعادة تصنيف الموجودات المالية عقب الاعتراف المبدئي بها، ما لم يتم الصندوق بتغيير نموذج الأعمال الذي يتم في إطاره إدارة الموجودات المالية وفي هذه الحالة تتم إعادة تصنيف كافة الموجودات المالية التي تأثرت بهذا التغيير في أول يوم من أول فترة يتم إعداد تقرير بشأنها عقب التغيير في نموذج الأعمال.

(٣) قياس القيمة العادلة

تتمثل القيمة العادلة في المبلغ الذي يمكن قبضه مقابل بيع أصل أو يتم دفعه لتحويل التزام ما في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس في السوق الرئيسي أو، في حالة عدم وجوده، أفضل سوق يكون متاحاً للصندوق في ذلك التاريخ. تعكس القيمة العادلة للالتزام مخاطر عدم الوفاء بالالتزام.

في حال توفر تلك الشروط، يقوم الصندوق بقياس القيمة العادلة للأداة باستخدام السعر المدرج في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق نشطاً في حال تكرار حدوث المعاملات المتعلقة بالموجودات أو المطلوبات بشكل كافٍ بحيث يتسنى الحصول على معلومات عن الأسعار بصورة مستمرة. يقوم الصندوق بقياس بالأدوات المدرجة في سوق نشط بسعر المنتصف حيث يقارب هذا السعر بصورة معقولة سعر البيع.

في حالة عدم وجود سعر مدرج في سوق نشطة، يستخدم الصندوق أساليب تقييم تركز بشكل كبير على المدخلات الملحوظة ذات الصلة وبشكل أقل على المدخلات غير الملحوظة. يشمل أسلوب التقييم الذي يتم اختياره كافة العوامل التي يضعها المشاركون في السوق في اعتبارهم عند تسعير المعاملة. يقوم الصندوق بالاعتراف بالتحويلات بين مستويات التدرج في القيمة العادلة كما في نهاية فترة التقرير التي حدث خلالها التغيير.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ح) الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

(٤) قياس التكلفة المطفأة

تتمثل "التكلفة المطفأة" للأصل أو الالتزام المالي في المبلغ الذي يتم به قياس هذا الأصل أو الالتزام عند الاعتراف المبدئي، ناقصاً المدفوعات للمبلغ الأصلي، زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية لأي فرق بين القيمة المبدئية المعترف بها والقيمة المستحقة، ويتم تعديلها بالنسبة للموجودات المالية مقابل أي مخصص للخسائر.

(٥) انخفاض القيمة

يقوم الصندوق بالاعتراف بمخصصات الخسائر بقيمة معادلة لخسائر الائتمان المتوقعة من الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة.

يقوم الصندوق بقياس مخصصات الخسائر بقيمة معادلة لخسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة المالية، باستثناء الأدوات التالية حيث يتم قياس مخصصات خسائرها بقيمة معادلة لخسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهر:

- الموجودات المالية التي تنطوي على مخاطر ائتمان منخفضة كما في تاريخ التقرير؛ و

- الموجودات المالية الأخرى التي لم تزداد مخاطر الائتمان المرتبطة بها بصورة جوهرية منذ الاعتراف المبدئي بها (أي مخاطر التعثر التي تحدث على مدى العمر المتوقع للأصل).

عند تحديد ما إذا كانت مخاطر التعثر لأداة مالية قد زادت بشكل ملحوظ منذ الاعتراف المبدئي وعند تقدير خسائر الائتمان المتوقعة، يضع الصندوق في الاعتبار المعلومات المعقولة والداعمة الملائمة والمتاحة دون تكلفة أو مجهود زائد والتي تشمل التحليلات والمعلومات الكمية والنوعية بناءً على الخبرة السابقة للصندوق والتقييم الائتماني القائم على البيانات والمعلومات الاستشرافية.

يفترض الصندوق أن مخاطر الائتمان المتعلقة بالأصل المالي قد زادت بصورة جوهرية إذا تم التأخر عن السداد لمدة تزيد عن ٣٠ يوماً.

يعتبر الصندوق أن الأصل المالي متعثر السداد عندما:

- يكون من غير المحتمل أن يفي المقترض بكافة التزاماته الائتمانية تجاه الصندوق دون لجوء الصندوق لاتخاذ إجراءات مثل مصادرة الضمان (إن وجد)؛ أو

- أن يكون الأصل المالي مستحق منذ أكثر من ٩٠ يوماً؛

تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة المالية في خسائر الائتمان المتوقعة التي تنتج عن كافة أحداث التعثر المحتمل على مدى العمر المتوقع للأداة المالية.

تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهر في الجزء من خسائر الائتمان المتوقعة التي تنتج عن أحداث التعثر المحتمل حدوثها خلال ١٢ شهر بعد تاريخ التقرير (أو خلال فترة أقصر إذا كان العمر المتوقع للأداة أقل من ١٢ شهراً).

تتمثل الفترة القصوى التي يتم أخذها بالاعتبار عند تقدير خسائر الائتمان المتوقعة في الحد الأقصى للفترة التعاقدية التي يتعرض خلالها الصندوق لمخاطر الائتمان.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ج) الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

(٥) انخفاض القيمة (تابع)

قياس خسائر الائتمان المتوقعة

تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة في التقدير المرجح لخسائر الائتمان. يتم قياس خسائر الائتمان على أنها القيمة الحالية لكافة حالات العجز النقدي (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة إلى المنشأة وفقاً للعقد وبين التدفقات النقدية التي يتوقع الصندوق أن يحصل عليها).

يتم تخفيض خسائر الائتمان المتوقعة بمعدل الفائدة الفعلي للأصل المالي.

الموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض ائتماني

يقوم الصندوق في تاريخ كل تقرير بتقييم ما إذا كانت الموجودات المالية المسجلة بالتكلفة المطفأة قد تعرضت لانخفاض ائتماني. يعتبر الأصل المالي أنه "تعرض لانخفاض ائتماني" عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي.

تشتمل الأدلة الموضوعية على تعرض الأصل المالي لانخفاض ائتماني على ما يلي:

- الأزمة المالية الكبيرة للمقترض أو المصدر؛
- الإخلال بالعقد، مثل التعثر أو التأخر في السداد لفترة تزيد عن ٩٠ يوماً؛ أو
- أن يكون من المحتمل تعرض المقترض للإفلاس أو إعادة هيكلة مالية أخرى.

يتم خصم مخصصات الخسائر للموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة من القيمة الدفترية الإجمالية للموجودات.

الشطب

يتم شطب القيمة الدفترية الإجمالية للأصل المالي طالما لا توجد احتمالية فعلية لتحصيل الأصل المالي بصورة كلية أو جزئية.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ج) الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

(٦) إيقاف الاعتراف

الموجودات المالية

يقوم الصندوق بإيقاف الاعتراف بالأصل المالي عند انتهاء الحقوق التعاقدية بالحصول على تدفقات نقدية من الأصل المالي، أو عندما يقوم الصندوق بتحويل الحقوق التعاقدية بالحصول على التدفقات النقدية التعاقدية من خلال معاملة يتم بموجبها بصورة فعلية تحويل كافة مخاطر وامتيازات الملكية للأصل المالي، أو من خلال معاملة لا يقوم الصندوق بموجبها بتحويل أو الاحتفاظ بجميع مخاطر وامتيازات الملكية بصورة فعلية ولا يحتفظ بالسيطرة على الأصل المالي.

يبرم الصندوق معاملات يقوم بموجبها بتحويل موجودات معترف بها ضمن بيان المركز المالي، ولكنه يحتفظ بكل أو معظم مخاطر وامتيازات ملكية الموجودات المحولة. وفي مثل هذه المعاملات، لا يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المحولة.

المطلوبات المالية

يقوم الصندوق بإيقاف الاعتراف بالالتزام المالي عندما تتم تسوية التزاماتها التعاقدية أو عندما يتم إلغاؤها أو انتهاءها. ويقوم الصندوق أيضاً بإيقاف الاعتراف بالالتزام المالي عندما يتم تعديل شروطه وتكون التدفقات النقدية للالتزام المعدل مختلفة بصورة جوهرية، وفي هذه الحالة يتم الاعتراف بالتزام مالي جديد بناء على الشروط المعدلة بالقيمة العادلة. عند إيقاف الاعتراف بالالتزام المالي، يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية المشطوبة والمقابل المدفوع (بما في ذلك أي موجودات غير نقدية تم تحويلها أو التزامات محتملة) ضمن الأرباح أو الخسائر.

(٧) المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي القيمة ضمن بيان المركز المالي، وذلك فقط عندما يكون للصندوق حق قانوني في مقاصة المبالغ المعترف بها ويعتزم إما تسوية المعاملات على أساس صافي المبلغ أو تحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة مترامنة.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس صافي المبلغ فقط عندما تجيز المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذلك، على سبيل المثال، للأرباح والخسائر الناتجة من مجموعة من المعاملات المماثلة، مثل الأرباح أو الخسائر من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

(ط) الوحدات القابلة للاسترداد

يتم تصنيف الوحدات القابلة للاسترداد كمطلوبات مالية ويتم قياسها بالقيمة الحالية لمبالغ الاسترداد. وفقاً لنشرة الاكتتاب الخاصة بالصندوق، تستند مبالغ الاسترداد من الوحدات القابلة للاسترداد على آخر صافي قيمة للموجودات تم نشرها. يتضمن صافي قيمة الموجودات استثمارات الصندوق المحتسبة باستخدام أسعار الإغلاق.

على الجانب الآخر، ووفقاً للسياسات المحاسبية للصندوق، يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة بسعر العرض ويتم قياس المطلوبات المالية بالقيمة العادلة بسعر الطلب. تم تعديل الفروقات في أسس القياس لاستثمارات الصندوق ومبالغ الاسترداد من الوحدات القابلة للاسترداد من خلال صافي الأرباح/ الخسائر من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ي) صافي قيمة الموجودات لكل وحدة

يتم احتساب صافي قيمة الموجودات لكل وحدة الذي تم الإفصاح عنه في بيان المركز المالي وفقاً لنشرة الاكتتاب الخاصة بالصندوق من خلال تقسيم صافي الموجودات العائدة لحاملي الوحدات القابلة للاسترداد المدرج ضمن بيان المركز المالي على عدد الوحدات القائمة في تاريخ التقرير.

(ك) النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله لغرض بيان التدفقات النقدية من ودائع لدى البنوك ذات فترات استحقاق أصلية أقل من ثلاثة أشهر ورصيد السحب المصرفي على المكشوف الذي يتم سداه عند الطلب ويشكل جزءاً لا يتجزأ من إدارة الصندوق للنقد. يتم تسجيل النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي.

(ل) التغييرات في السياسات المحاسبية الهامة

التفسيرات والمعايير الجديدة والمعدلة

فيما يلي التفسيرات والمعايير الصادرة والتي تم تفعيلها حتى تاريخ إصدار البيانات المالية للصندوق. لم يكن لتطبيق هذه التعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية تأثير مادي على المبالغ المعلنة للفترة الحالية والسابقة ولكن قد يؤثر على احتساب الترتيبات أو المعاملات المستقبلية للصندوق.

التعديلات على المعيار رقم ٣ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية: تعريف العمل التجاري

يوضح التعديل على المعيار رقم ٣ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أنه لكي يتم التصنيف كعمل تجاري، يجب أن تتضمن مجموعة متكاملة من الأنشطة والموجودات، كحد أدنى، على مدخلات وإجراءات جوهرية تسهم معاً بشكل كبير في القدرة على صياغة المخرجات. علاوة على ذلك، أوضح التعديل أن العمل التجاري من الممكن أن يوجد دون تضمين جميع المدخلات والإجراءات اللازمة لصياغة المخرجات.

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨: تعريف الأهمية النسبية

تقدم التعديلات تعريف جديد للأهمية النسبية التي تنص على أن "المعلومات تعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع بشكل معقول أن يؤثر حذفها أو تحريفها أو إخفائها على القرارات التي يتخذها المستخدمون الرئيسيين للبيانات المالية لغرض عام على أساس تلك البيانات المالية، والتي تقدم معلومات مالية حول منشأة محددة يتم إعداد تقرير بشأنها". كما توضح التعديلات أن الأهمية النسبية سوف تعتمد على طبيعة أو حجم المعلومات، سواء بشكل فردي أو إلى جانب معلومات أخرى، في سياق البيانات المالية. يعد التحريف في المعلومات أمراً جوهرياً إذا كان من المتوقع بشكل معقول أن يؤثر على القرارات التي يتخذها المستخدمون الرئيسيين.

(م) المعايير المصدرة ولكن لم يتم تفعيلها بعد

تسري مجموعة من المعايير الجديدة والتعديلات على التفسيرات والمعايير المحاسبية على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢١؛ إلا أن الصندوق لم يقم بتطبيقها بشكل مبكر. ليس من المتوقع أن يكون لهذه المعايير تأثير جوهري على البيانات المالية للصندوق.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٤ إدارة المخاطر المالية

مقدمة ونظرة عامة

إن الصندوق معرض للمخاطر التالية من جراء استخدامه للأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- المخاطر التشغيلية

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرض الصندوق لكل من المخاطر المذكورة أعلاه ويصف أهداف الصندوق وسياساته والإجراءات المتبعة من قبله لقياس وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة الصندوق لرأس المال.

الإطار العام لإدارة المخاطر

يتحمل كل من المجلس الاستشاري ولجنة مراجعة الاستثمارات المسؤولية بصورة عامة عن وضع ومتابعة الإطار العام لإدارة المخاطر لدى الصندوق.

يقوم مدير الصندوق بإدارة الصندوق بناءً على الأغراض والتوجيهات الاستثمارية التي تخضع لإشراف لجنة الاستثمار بصورة يومية. يقوم المجلس الاستشاري بمراجعة أنشطة وأداء الصندوق (بما في ذلك الاستراتيجيات الاستثمارية للصندوق المبينة في عملية الاستثمار) بالإضافة إلى تقديم التوصيات المناسبة إلى مدير الصندوق.

يتم وضع سياسات إدارة المخاطر الخاصة بالصندوق بغرض تحديد وتحليل المخاطر التي يواجهها الصندوق ووضع الحدود المقبولة والضوابط الرقابية المتعلقة بالمخاطر وكذلك لمراقبة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعية. تتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بصورة دورية، وبشكل مستمر، لبيان التغيرات التي تطرأ على أوضاع السوق والمنتجات والخدمات المقدمة. يتم بيان تفاصيل طبيعة المحفظة الاستثمارية للصندوق بتاريخ التقرير في إيضاحات المخاطر ذات الصلة.

(أ) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بالمخاطر التي قد تنتج عن عجز أحد الأطراف المقابلة في أداء مالية ما عن الوفاء بالتزاماته أو ارتباطاته التي أبرمها مع الصندوق، مما يترتب عليه خسارة مالية للصندوق. تنشأ مخاطر الائتمان بصورة أساسية من النقد لدى البنك والمبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة. لغرض إعداد التقارير عن إدارة المخاطر، يقوم الصندوق بمراعاة وتوحيد جميع البنود الخاصة بالتعرض لمخاطر الائتمان (مثل مخاطر تأخر المدين عن السداد ومخاطر الدولة ومخاطر القطاع).

إدارة مخاطر الائتمان

يقوم مدير الصندوق بمراقبة مخاطر الائتمان بصورة دورية وفقاً للسياسات والإجراءات الموضوعية. تتضمن الأهداف الرئيسية للجنة الاستثمار: (١) تحديد الاستراتيجيات والخطط الاستثمارية الواجب اتباعها لإدارة الصناديق وفقاً للأهداف والتوجيهات الاستثمارية على النحو المبين في نشرة الاكتتاب ولائحة الشروط؛ (٢) مراجعة أداء الصندوق ومناقشة مختلف الاستراتيجيات المتبعة على المستوى القطاعي وعلى مستوى الأسهم من حين لآخر.

تتمثل الأهداف الرئيسية للمجلس الاستشاري للصندوق في حماية مصالح المستثمرين، كما أنه مسؤول عن دراسة الاستراتيجيات الاستثمارية المتبعة على مستوى كل صندوق على حده ومراجعة أداء كل صندوق على المستوى الاستراتيجي. بالإضافة إلى ذلك، يقوم المجلس الاستشاري بدراسة الأحداث والإجراءات التي قد ينتج عنها تضارب في المصالح وتقديم المشورة إلى مدير الصندوق حول إجراءات التصحيح الممكنة، حيثما كان ذلك مناسباً.

عندما تكون مخاطر الائتمان غير متوافقة مع السياسة أو التوجيهات الاستثمارية للصندوق، يلتزم مدير الصندوق بإعادة التوازن للمحفظة بمجرد إمكانية تحقيق ذلك عملياً عقب التحقق من عدم التزام المحفظة بمعايير الاستثمار المطبقة.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(أ) مخاطر الائتمان (تابع)

التعرض لمخاطر الائتمان

يتمثل أقصى تعرض للصندوق لمخاطر الائتمان في القيم الدفترية ذات الصلة بالموجودات المالية ضمن بيان المركز المالي في تاريخ التقرير (باستثناء سندات الملكية حيث لا تتعرض لمخاطر الائتمان). تم قياس الانخفاض في قيمة هذه الموجودات على أساس الخسارة المتوقعة خلال ١٢ شهر ويعكس ذلك فترات الاستحقاق القصيرة لهذه التعرضات.

المبالغ المستحقة من الوطاء

تنتج المبالغ المستحقة من وطاء من الحسابات الهامشية ومعاملات البيع قيد التسوية. تعتبر مخاطر الائتمان المتعلقة بالمعاملات التي لم يتم تسويتها ضئيلة بسبب قصر فترة التسوية التي تتم خلالها والسمعة الجيدة للوسطاء الذين يتعامل معهم مدير الصندوق. يقوم مدير الصندوق بمراقبة الرقابة الداخلية والتصنيفات الائتمانية والمركز المالي للوسطاء بصورة ربع سنوية.

تتم معظم معاملات الصندوق المتعلقة ببيع وشراء أوراق مالية من خلال شركة أبوظبي الأول للأوراق المالية ذ.م.م، شركة تابعة لمدير الصندوق.

النقد وما يعادله

يتم الاحتفاظ بالأرصدة المصرفية للصندوق لدى مدير الصندوق، بنك أبوظبي الأول.

تركيز مخاطر الائتمان

لم يكن هناك تركيز جوهري لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بمصدر معين أو مجموعة من المصدرين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ أو ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ باستثناء ما يتعلق بالأرصدة المصرفية المحتفظ بها لدى مدير الصندوق (راجع الإيضاح ٤ج).

مخاطر التسوية

قد ينشأ عن أنشطة الصندوق مخاطر في وقت تسوية المعاملات. تتمثل مخاطر التسوية في الخسائر الناجمة عن عجز منشأة ما عن الوفاء بالتزاماتها بتوفير المبالغ النقدية أو الأوراق المالية أو غيرها من الموجودات وفقاً لما تم الاتفاق عليه في العقد.

بالنسبة لمعظم المعاملات، يقوم الصندوق بتخفيف هذه المخاطر من خلال إجراء تسويات عن طريق وسيط لضمان تسوية المعاملة وذلك فقط عندما يستوفي الطرفان التزاماتهم المتعلقة بالتسوية التعاقدية. تشكل حدود التسوية جزءاً من الاعتماد الائتماني وتضع حدوداً لعملية المراقبة.

موجودات تجاوزت موعد استحقاقها وتعرضت لانخفاض في القيمة

لم تكن هناك أي موجودات مالية بالتكلفة المطفأة تجاوزت موعد استحقاقها أو تعرضت لانخفاض القيمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: لا شيء).

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بالمخاطر التي قد تنتج من مواجهة الصندوق لصعوبات في الوفاء بالتزاماته المالية الناتجة عن مطلوباته المالية التي تتم تسويتها من خلال الدفع نقداً أو عن طريق موجودات مالية أخرى، أو أن تتم تسوية هذه الالتزامات بطريقة ليست في صالح الصندوق.

تنشأ مخاطر السيولة بصورة رئيسية من المستحق لأطراف ذات علاقة وصافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي حقوق ملكية الصندوق.

إدارة مخاطر السيولة

يتمثل منهج الصندوق لإدارة مخاطر السيولة في ضمان امتلاكه سيولة كافية للوفاء بالتزاماته، بما في ذلك استرداد الوحدات المتوقع، عند استحقاقها دون تكبد خسائر غير مقبولة أو تعرض سمعة الصندوق للخطر.

يقوم مدير الصندوق بإدارة مخاطر السيولة لدى الصندوق بصورة يومية وفقاً للسياسات والإجراءات الموضوعية. تتم مراقبة مخاطر السيولة لدى الصندوق يومياً من قبل لجنة الاستثمار والمجلس الاستشاري.

إن لائحة الشروط الخاصة بالصندوق تأخذ بالاعتبار عملية استرداد الوحدات بصورة يومية، وبالتالي فإن الصندوق معرض لمخاطر السيولة المتعلقة بتلبية طلبات الاسترداد من حاملي الوحدات في أي وقت. تتمثل سياسة الاسترداد لدى الصندوق في إمكانية تسوية الوحدات المستردة التي تم استلام إشعار استرداد بشأنها في فترة لا تتعدى "الموعد النهائي"، أي خلال ثلاثة أيام عمل من "تاريخ تحديد صافي قيمة الموجودات".

تشتمل الأدوات المالية للصندوق على أرصدة مصرفية وسندات ملكية مدرجة والتي تعتبر قابلة للتحقيق بسهولة حيث أن هذه الأسهم مدرجة في الأسواق المالية الرئيسية بدولة الإمارات العربية المتحدة.

تحليل المطلوبات المالية حسب فترات الاستحقاق

فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية المتبقية للمطلوبات المالية في تاريخ التقرير. يوضح الجدول أدناه التدفقات النقدية للأدوات المالية للصندوق:

أقل من شهر	المبلغ الإجمالي	القيمة الدفترية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
		٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
		المطلوبات المالية
		مطلوبات أخرى
		المستحق إلى أطراف ذات علاقة
		صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد
٨٦	٨٦	٨٦
١٣١	١٣١	١٣١
٨٦,٥٨٦	٨٦,٥٨٦	٨٦,٥٨٦
٨٦,٨٠٣	٨٦,٨٠٣	٨٦,٨٠٣

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر السيولة (تابع)

تحليل المطلوبات المالية حسب فترات الاستحقاق (تابع)

أقل من شهر ألف درهم	المبلغ الإجمالي ألف درهم	القيمة الدفترية ألف درهم	
			٣١ ديسمبر ٢٠١٩
			المطلوبات المالية
٥٥	٥٥	٥٥	مطلوبات أخرى
١٥٧	١٥٧	١٥٧	المستحق إلى أطراف ذات علاقة
٤٧	٤٧	٤٧	استردادات مستحقة الدفع
٨٤,٤٥٤	٨٤,٤٥٤	٨٤,٤٥٤	صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد
<u>٨٤,٧١٣</u>	<u>٨٤,٧١٣</u>	<u>٨٤,٧١٣</u>	

يبين الجدول السابق التدفقات النقدية غير المخصصة للمطلوبات المالية للصندوق على أساس أقرب استحقاق تعاقدى ممكن. تتضمن القيم الإجمالية الفائدة المستحقة الدفع، حيثما يكون مناسباً. إن القيم الدفترية تساوي المبالغ الإجمالية.

لا تختلف التدفقات النقدية المتوقعة للصندوق من هذه الأدوات بشكل كبير عن هذا التحليل باستثناء صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد حيث يكون لدى الصندوق التزام تعاقدى باستردادها خلال يومين من استلام الإشعار. تشير الخبرة السابقة إلى أن هذه الوحدات يتم الاحتفاظ بها من قبل حاملي الوحدات لفترة متوسطة الأجل أو طويلة الأجل، ومع ذلك فمن الصعوبة البالغة التنبؤ بمستويات الاسترداد، حيث أنها تتغير بشكل كبير حسب التغير في ظروف السوق واحتياجات وأهداف المستثمرين.

(ج) مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق في المخاطر المتعلقة بالتغيرات في أسعار السوق مثل أسعار الفائدة وأسعار حقوق الملكية وأسعار صرف العملات الأجنبية التي يكون لها تأثير على إيرادات الصندوق أو قيمة ما يحتفظ به من أدوات مالية. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة ومراقبة التعرضات لمخاطر السوق ضمن حدود مقبولة مع تحقيق أعلى عائد ممكن في ضوء المخاطر.

إدارة مخاطر السوق

تستند استراتيجية الصندوق الخاصة بإدارة مخاطر السوق إلى أهداف وتوجيهات الاستثمار الخاصة به. يتمثل الهدف الاستثماري الرئيسي للصندوق في الاستثمار في محفظة متوازنة للأسهم المدرجة في أسواق الأوراق المالية في الإمارات وغيرها من أسواق الأوراق المالية ذات الصلة، بما في ذلك برامج الاستثمار الجماعي للأطراف أخرى. تتم إدارة مخاطر السوق لدى الصندوق بصورة يومية من قبل مدير الصندوق وفقاً للسياسات والإجراءات المتبعة. هذا ويتم مراقبة مراكز الصندوق في السوق بشكل عام من قبل المجلس الاستشاري ولجنة الاستثمار بصورة دورية.

حيثما يكون ضرورياً أو ملائماً، قد يقوم مدير الصندوق بالتحوط من مخاطر العملات و/أو المخاطر الأخرى المتعلقة بالمحفظة وفقاً للأهداف والتوجيهات الاستثمارية.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر السوق (تابع)

التعرض لمخاطر العملات

قد يستثمر الصندوق في أدوات مالية ويبرم معاملات مقومة بعملات أخرى غير عملته التشغيلية ("الدرهم الإماراتي"). وبالتالي، فإن الصندوق معرض لمخاطر حدوث تغير في سعر صرف عملته مقابل العملات الأجنبية الأخرى على نحو قد يكون له تأثير سلبي على قيمة ذلك الجزء من موجودات أو مطلوبات الصندوق المقومة بعملات غير الدرهم الإماراتي.

نظراً لأن معظم الموجودات والمطلوبات بالدرهم الإماراتي (المثبت مقابل الدولار الأمريكي) أو بعملات أجنبية (مثبت سعر صرفها أيضاً أمام الدولار الأمريكي)، ترى الإدارة أن أية تغيرات معقولة محتملة في أسعار الصرف لن يكون لها تأثير جوهري على البيانات المالية للصندوق.

التعرض لمخاطر أسعار الفائدة

تتمثل مخاطر أسعار الفائدة في المخاطر التي قد تنشأ عن الفرق الزمني بين الاستحقاق وإعادة تسعير موجودات ومطلوبات الصندوق الخاضعة لفائدة. لا تخضع معظم الموجودات والمطلوبات المالية لدى الصندوق لفائدة.

إن الأرصدة المصرفية المودعة لدى مدير الصندوق تخضع لأسعار فائدة متغيرة، بحيث تتم إعادة تسعيرها بصورة ربع سنوية. بينما لا تخضع كافة الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى لفائدة.

مخاطر الأسعار الأخرى

تتمثل مخاطر الأسعار الأخرى في مخاطر حدوث تقلب في القيمة العادلة للأدوات المالية نتيجة التغيرات في أسعار السوق (خلاف تلك الناتجة عن مخاطر العملات)، سواء كانت تلك التغيرات بسبب عوامل خاصة باستثمار محدد أو مُصدره أو كافة العوامل التي تؤثر على جميع الأدوات المتداولة في السوق.

نظراً لأن معظم الأدوات المالية للصندوق مسجلة بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة ضمن بيان الدخل الشامل، فإن كافة التغيرات في ظروف السوق سوف تؤثر بشكل مباشر على صافي إيرادات الاستثمار. يقوم مدير الصندوق بإدارة مخاطر الأسعار عن طريق إنشاء محفظة متنوعة من الأدوات في مختلف قطاعات العمل مع طرحها للتداول في أسواق مختلفة. في ظل الظروف العادية، يستثمر الصندوق في أدوات التداول وفقاً للتوجيهات الاستثمارية.

وفقاً للائحة الشروط الخاصة بالصندوق، فيما يلي سياسة تركيز المحفظة الاستثمارية للصندوق:

- يجب ألا يتجاوز استثمار الصندوق في أي شركة محددة ١٠٪ من إجمالي قيمة رأسمال الشركة في السوق أو نسبة الاستثمار المنصوص عليها بموجب القانون ذي الصلة و/ أو النظام الأساسي للشركة ذات الصلة، أيهما أقل.
- باستثناء مقتضيات بيان "معياري" وزن الأسهم، يجب ألا يتجاوز استثمار الصندوق في الأوراق المالية لأي شركة ٢٥٪ من إجمالي موجودات الصندوق في وقت الاستثمار.
- بصورة عامة، يجب الاحتفاظ بنسبة ٥٠٪ بحد أقصى من إجمالي موجودات الصندوق في جميع الأوقات في شكل نقد أو ما يعادله بهدف الوفاء بعمليات الاسترداد واستغلال الفرص الاستثمارية عند وجودها.
- يجوز للصندوق استخدام ١٥٪ بحد أقصى من إجمالي موجوداته في الاستثمار أو الاكتتاب في الإصدارات العامة للأسهم أو الإصدارات قبل طرح العام الأولي للأسهم المحتمل طرحها في السوق خلال ١٨ شهر.
- يجوز للصندوق استخدام ٣٠٪ بحد أقصى من إجمالي موجوداته في الاستثمار في أسهم دول الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (باستثناء الإمارات).

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر السوق (تابع)

مخاطر الأسعار الأخرى (تابع)

تتطلب الإجراءات الداخلية من مدير الصندوق إدارة مخاطر الأسعار بصورة يومية. إن الإجراءات والنظم الداخلية تساعد مدير الصندوق في مواصلة متابعة ومراقبة أية نوع من مخاطر الأسعار بصورة مستمرة. يجب تعديل مسار أي انحراف عن التوجيهات المسموح بها من خلال أفضل أسلوب ممكن وضمن إطار زمني يتناسب مع حقوق الملكية. كما تتطلب إجراءات الصندوق مراقبة مخاطر الأسعار بصورة شهرية من قبل المجلس الاستشاري ولجنة الاستثمار.

عندما تكون مخاطر السوق غير متوافقة مع السياسة أو التوجيهات الاستثمارية للصندوق، يلتزم مدير الصندوق بإعادة التوازن إلى المحفظة بمجرد إمكانية تحقيق ذلك عملياً فور التحقق من عدم التزام المحفظة بمعايير الاستثمار المطبقة.

يقوم مدير الصندوق بمراقبة تركيز المخاطر فيما يتعلق بالأطراف المقابلة وقطاعات العمل. تتركز استثمارات الصندوق في حقوق الملكية في القطاعات التالية:

٢٠١٩	٢٠٢٠	القطاع
ألف درهم	ألف درهم	
٥٦,٢٥٨	٥٠,٨٩٨	القطاع المصرفي
١٦,٥٩٦	٢٢,٥٥١	القطاع العقاري
٣,٤٥٤	٧,٤٣٤	النفط والغاز
-	٢,٦٦٧	السفر والترفيه
-	١,٥٨٠	التجزئة
-	١,١٤٦	الإنشاءات والمواد
٣,٤٩٩	-	السلع والخدمات الصناعية
٢,٥٥٥	-	قطاع الاتصالات
١,٢١٤	-	قطاع النقل
<u>٨٣,٥٧٦</u>	<u>٨٦,٢٧٦</u>	

فيما يلي التعرضات الهامة بصورة فردية في محفظة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر لدى الصندوق:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
%	%	
٣٤%	٢٩%	بنك أبوظبي الأول
٥%	٧%	مصرف دبي الإسلامي
١٠%	٨%	بنك الإمارات دبي الوطني
١٠%	٩%	الدار العقارية ش.م.ع
٨%	١١%	بنك أبوظبي التجاري
٧%	٩%	شركة إعمار العقارية
-	٥%	إعمار مولز ش.م.ع
-	٩%	شركة بترول أبوظبي الوطنية

يقوم الصندوق بتقدير تقلبات أسعار السوق المحتمل وقوعها مستقبلياً بصورة معقولة لكل استثمار من استثمارات الأسهم على حدة.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر السوق (تابع)

مخاطر الأسعار الأخرى (تابع)

يوضح الجدول أدناه تحليل الحساسية والتأثير على أرباح أو خسائر الصندوق من الانخفاض المعقول المحتمل في أسعار السوق لكل سهم بنسبة ١٪ في ٣١ ديسمبر.

يفترض هذا التحليل بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة وخاصة أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية.

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٣٦	٨٦٣	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

إن الزيادة في أسعار السوق كانت لتؤدي إلى تأثير مماثل ولكن في الاتجاه العكسي بالمبالغ المبينة أعلاه.

(د) المخاطر التشغيلية

تتمثل المخاطر التشغيلية في مخاطر الخسارة المباشرة وغير المباشرة الناشئة عن أسباب متنوعة متعلقة بالإجراءات والتقنيات والبنية التحتية الداعمة لعمليات الصندوق سواء داخلياً على مستوى الصندوق أو خارجياً على مستوى مقدمي الخدمات للصندوق، وكذلك من عوامل أخرى خارجية بخلاف مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة مثل تلك الناشئة عن المتطلبات القانونية والتنظيمية والمعايير المتعارف عليها لقواعد إدارة الاستثمار.

تنتج المخاطر التشغيلية من كافة أنشطة الصندوق. إن الهدف من إدارة الصندوق للمخاطر التشغيلية هو تحقيق التوازن بين تجنب الخسائر المالية والأضرار التي قد تلحق بسمعة الصندوق مع تحقيق هدف الاستثمار المتمثل في تحقيق عائدات للمستثمرين.

يتولى رئيس المكتب الأوسط ومدير الالتزام لدى مدير الصندوق مسؤولية وضع وتطبيق الأنظمة الرقابية على إدارة المخاطر التشغيلية.

يتم دعم هذه المسؤولية من خلال وضع معايير عامة لإدارة المخاطر التشغيلية، التي تتضمن ضوابط وإجراءات على مستوى مقدمي الخدمة ووضع مستويات الخدمة مع مقدمي الخدمة في المجالات التالية:

- متطلبات الفصل المناسب بين المهام والأدوار والمسؤوليات المختلفة؛
- متطلبات مطابقة ومتابعة المعاملات؛
- الالتزام بالمتطلبات التنظيمية وغيرها من المتطلبات القانونية؛
- توثيق النظم الرقابية والإجراءات؛
- متطلبات التقييم الدوري للمخاطر التشغيلية التي يواجهها الصندوق، ومدى كفاءة الضوابط والإجراءات لمواجهة المخاطر التي تم تحديدها؛
- خطط الطوارئ؛
- المعايير الأخلاقية والتجارية؛ و
- الحد من حدة المخاطر، بما فيها التأمين حيثما ينطبق.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(د) المخاطر التشغيلية (تابع)

يتم دعم الالتزام بالسياسات والإجراءات من خلال إجراء مراجعات دورية من قبل قسم التدقيق والالتزام لدى مدير الصندوق. تتم مناقشة نتائج أعمال المراجعة مع الإدارة ويتم تقديم ملخصات بها إلى الإدارة العليا لمدير الصندوق.

يتم تنفيذ التقييم الخاص بمجلس الإدارة حول مدى كفاية أساليب الرقابة والعمليات السارية على مستوى مقدمي الخدمة فيما يتعلق بالمخاطر التشغيلية من خلال المناقشات المستمرة مع مقدمي الخدمة.

يتم لاحقاً الاحتفاظ بكافة وحدات الصندوق لدى وسطاء ذوي سمعة جيدة. إن إفلاس أو تعثر أمناء الوحدات قد يسبب تأجيل أو تقليل حقوق الصندوق المتعلقة بالأوراق المالية المحتفظ بها لدى الأمناء. يقوم مدير الصندوق بصورة دورية بمراقبة التصنيف الائتماني والرقابة الداخلية والوضع المالي للأمناء الذي يتعامل معهم.

(هـ) إدارة رأس المال

يتمثل رأس مال الصندوق في عدد الوحدات القائمة. يهدف الصندوق إلى استثمار مبالغ الاكتتابات في محفظة استثمارية بغرض تنمية رأس المال وتوفير عوائد مجزية على المدى المتوسط، مع تقليل مخاطر الانخفاض الموجه في السوق ذي الصلة.

يهدف الصندوق إلى تحقيق هذا الهدف بصورة رئيسية من خلال الاستثمار في محفظة متوازنة وفقاً للتوجيهات الاستثمارية للصندوق مع الاحتفاظ بالسيولة الكافية للوفاء باستردادات حاملي الوحدات. وقد التزم الصندوق بالمتطلبات المفروضة من جهات خارجية بما في ذلك القوانين واللوائح الخاصة بهيئة الأوراق المالية والسلع ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

٥ استخدام التقديرات والأحكام

فيما يلي المصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة المستخدمة عند تطبيق السياسات المحاسبية للصندوق:

(١) القيم العادلة للأدوات المالية

تشتمل الأدوات المالية للصندوق على استثمارات يتم قياسها بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي ويحتمل عادةً تحديد قيمها العادلة في نطاق معقول للتقديرات؛ أي الأسعار السوقية المدرجة تكون متاحة بصورة واضحة.

فيما يتعلق ببعض الأدوات المالية الأخرى، فإن القيم الدفترية تقارب القيمة العادلة نتيجة للطبيعة الفورية أو قصيرة الأجل للأدوات المالية.

إن توفر أسعار سوقية ملحوظة يقلل من الحاجة إلى أحكام وتقديرات إدارية كما يقلل أيضاً من الشكوك المرتبطة بتحديد القيم العادلة. إن وجود مدخلات وأسعار سوقية ملحوظة يختلف تبعاً للمنتجات والأسواق ويتعرض للتغيرات بناءً على أحداث محددة وظروف عامة في السوق المالي.

قام الصندوق بوضع إطار عام للرقابة فيما يتعلق بقياس القيم العادلة. تتضمن الأنظمة الرقابية المحددة: التحقق من مدخلات التسعير الملحوظة؛ تحليل التغيرات الهامة اليومية في حركات التقييم والتحقق منها؛ وإبلاغ المجلس الاستشاري ولجنة الاستثمار بالأمر الجوهري المتعلقة بالتقييم.

تم في الإيضاح ٣ (ح) والإيضاح ٦ بيان السياسات المحاسبية للصندوق فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة للأدوات المالية.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٦ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

التصنيفات المحاسبية والقيم العادلة (تابع)

الإجمالي ألف درهم	المطلوبات المالية الأخرى ألف درهم	الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة ألف درهم	مسجلة إلزامياً بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم	
				٣١ ديسمبر ٢٠١٩
				الموجودات المالية
				النقد وما يعادله
١,١٣٢	-	١,١٣٢	-	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال
٨٣,٥٧٦	-	-	٨٣,٥٧٦	الأرباح أو الخسائر
٥	-	٥	-	الذمم المدينة الأخرى
<u>٨٤,٧١٣</u>	<u>-</u>	<u>١,١٣٧</u>	<u>٨٣,٥٧٦</u>	
				المطلوبات المالية
٥٥	٥٥	-	-	المطلوبات الأخرى
٤٧	٤٧	-	-	المستحق إلى أطراف ذات علاقة
١٥٧	١٥٧	-	-	الاستردادات المستحقة الدفع
٨٤,٤٥٤	٨٤,٤٥٤	-	-	صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي
<u>٨٤,٧١٣</u>	<u>٨٤,٧١٣</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	الوحدات غير القابلة للاسترداد

إن الأدوات المالية التي لا يتم احتسابها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر هي موجودات ومطلوبات قصيرة الأجل تقارب قيمها الدفترية قيمها العادلة. يتم قياس كافة الموجودات والمطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستثناء الاستثمارات المحتفظ بها لغرض المتاجرة والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة استناداً إلى الأسعار المتداولة في سوق نشط.

يقوم الصندوق بتحديد القيم العادلة للاستثمار في الأسهم غير النشطة كما في تاريخ التقرير، باستخدام طرق التقييم. تتضمن أساليب التقييم المقارنة مع الأدوات المماثلة، إن وجدت، والتي توجد لها أسعار ملحوظة في السوق أو الربط بذلك المؤشر الذي يوفر أقرب الأسعار. إن الهدف من استخدام أسلوب التقييم هو التوصل إلى تحديد القيمة العادلة التي تعكس سعر الأداة المالية في تاريخ التقرير الذي كان سيتم تحديده من قبل المشاركين في السوق وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

يقوم الصندوق بقياس القيم العادلة باستخدام النظام المدرج للقيم العادلة المبين أدناه الذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في وضع القياسات:

المستوى ١: سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشط لأداة مماثلة.

المستوى ٢: أساليب التقييم التي تستند إلى مدخلات ملحوظة، إما بصورة مباشرة (وهي كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (وهي المستمدة من الأسعار). تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة أو الأسعار المدرجة لأدوات مطابقة أو مماثلة في الأسواق الأقل نشاطاً أو أساليب التقييم الأخرى بحيث تكون كافة المدخلات الهامة ملحوظة بطريقة مباشرة أو غير مباشرة من بيانات السوق.

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٦ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

التصنيفات المحاسبية والقيم العادلة (تابع)

المستوى ٣: أساليب التقييم التي تستخدم فيها مدخلات جوهرية غير ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على جميع الأدوات التي تشمل أساليب تقييمها مدخلات غير مستندة إلى بيانات ملحوظة ويكون للمدخلات غير الملحوظة تأثير جوهرية على تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها استناداً إلى الأسعار المعلنة لأدوات مماثلة حيث يقتضي الأمر القيام بتعديلات أو افتراضات جوهرية غير ملحوظة لكي تعكس الفروق بين الأدوات.

يقدم الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير حسب المستوى في النظام المتدرج للقيمة العادلة الذي يتم في إطاره تصنيف قياسات القيمة العادلة.

المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر			
٨٦,٢٧٦	-	-	٨٦,٢٧٦
=====	=====	=====	=====
٣١ ديسمبر ٢٠١٩			
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر			
٨٣,٥٧٦	-	-	٨٣,٥٧٦
=====	=====	=====	=====

يتم في إطار المستوى ٢ من النظام المتدرج للقيمة العادلة قياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية للصندوق المصنفة كتسهيلات تمويل بالتكلفة المطفأة. يعتبر الصندوق أن القيمة العادلة لتلك الموجودات والمطلوبات مساوية تقريباً لصادفي قيمتها الدفترية.

٧ الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تتألف الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر من أسهم مدرجة بقيمة ٨٦,٢٧٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٨٣,٥٧٦ ألف درهم). ليس هناك أدوات مالية مرهونة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

فيما يلي توزيع هذه الاستثمارات حسب القطاع الجغرافي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ ألف درهم	الأدوات المالية المدرجة الإمارات العربية المتحدة المملكة العربية السعودية
٨٣,٥٧٦	٨١,٧٣٨	
-	٤,٥٣٨	
=====	=====	
٨٣,٥٧٦	٨٦,٢٧٦	
=====	=====	

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٨ وحدات الصندوق

كان الطرح الأولي للوحدات بسعر ١٠ درهم للوحدة (بالقيمة الاسمية). لاحقاً للطرح الأولي، يركز سعر الاكتتاب للوحدات على صافي قيمة الموجودات لكل وحدة في آخر يوم عمل من كل أسبوع.

٩ الأطراف ذات العلاقة

هوية الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف أنها ذات علاقة إذا كان بمقدرة طرف ما ممارسة سيطرة أو نفوذ ملحوظ على الطرف الآخر في اتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية. تتألف الأطراف ذات العلاقة من أعضاء المجلس الاستشاري، ولجنة الاستثمارات ومدير الصندوق وتلك الشركات التي تخضع لسيطرتهم. يقوم الصندوق، في سياق الأعمال الاعتيادية، بتقديم وتلقي خدمات إلى ومن تلك الأطراف ذات العلاقة بأسعار يتم الاتفاق عليها، وبموجب أحكام وشروط موضحة من قبل بنك أبوظبي الأول بصفته مدير الصندوق.

الأحكام والشروط

إن الأحكام والشروط الهامة موضحة أدناه:

الوساطة
تقوم شركة أبوظبي الأول للأوراق المالية ذ.م.م، شركة تابعة مملوكة بالكامل لمدير الصندوق بتقديم خدمات الوساطة إلى الصندوق وفقاً للأسعار السائدة في السوق.

الخدمات المصرفية
يقدم مدير الصندوق خدمات مصرفية وفقاً للأسعار المتفق عليها مع الصندوق.

الخدمات الأخرى
يستحق مدير الصندوق الحصول على الأتعاب التالية وفقاً لما هو مدرج في لائحة الشروط:

- أتعاب إدارة بنسبة ١.٥٪ من صافي قيمة الموجودات تستحق يومياً؛ و
- أتعاب أداء بنسبة ١٠٪ على الأداء المتميز للصندوق فوق مؤشر S&P Pan Arab Large Mid Cap TR ("المعيار") وأخر صافي قيمة للموجودات ترتب عليها صرف أتعاب الأداء خلال السنة ذات الصلة ("الحد الأقصى").

الأرصدة

فيما يلي الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة في تواريخ التقرير:

٢٠١٩	٢٠٢٠
ألف درهم	ألف درهم
١,١٣٢	٥٢٧
٢٨,٥٦٢	٢٤,٧٠٠
٥	-

المستحق من أطراف ذات علاقة

- بنك أبوظبي الأول
النقد لدى البنك

الاستثمارات في أسهم بنك أبوظبي الأول

الفائدة المستحقة القبض على الودائع المصرفية

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٩ الأطراف ذات العلاقة (تابع)

الأرصدة (تابع)

فيما يلي الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة في تواريخ التقرير:

المستحق إلى أطراف ذات علاقة

				- بنك أبوظبي الأول
١٢٥	١١٣			أتعاب إدارة مستحقة الدفع لمدير الصندوق
٧	٦			رسوم إدارية مستحقة الدفع لبنك أبوظبي الأول بصفته الحافظ الأمين
٦	٦			ضريبة القيمة المضافة المستحقة - أتعاب إدارة
				- شركة أبوظبي الأول للأوراق المالية ذ.م.م
١٧	٥			رسوم وكلاء التحويل
٢	١			رسوم معاملات
<u>١٥٧</u>	<u>١٣١</u>			

حجم المعاملات مع شركة أبوظبي الأول للأوراق المالية ذ.م.م

٢٠١٩	٢٠٢٠			
ألف درهم	ألف درهم			
-	٤٤,١٨٩			شراء موجودات مالية
<u>٢١,٠٤٠</u>	<u>٤٢,٦٢٦</u>			المتحصلات من بيع موجودات مالية

المعاملات

فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة ضمن بيان الدخل الشامل خلال السنة:

٢٠١٩	٢٠٢٠			
ألف درهم	ألف درهم			
(٤٣)	(١٩٠)			رسوم الوساطة المدفوعة لشركة أبوظبي الأول للأوراق المالية ذ.م.م
				- بنك أبوظبي الأول
٧٦	٢٢			إيرادات الفائدة
١,٦٩٢	١,٣٩٦			إيرادات توزيعات الأرباح
(٥٤)	(٤٨)			مصروفات رسوم وكلاء التحويل
(١,٩٣٨)	(١,١٥١)			أتعاب الإدارة
(١٣٧)	(٦١)			أتعاب الحافظ الأمين
(٩٢)	(٦١)			ضريبة القيمة المضافة - أتعاب إدارة
(١٠)	(٢٠)			أتعاب الأداء
<u>٧٦</u>	<u>٢٢</u>			

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٩ الأطراف ذات العلاقة (تابع)

المعاملات (تابع)

تتم إدارة الصندوق من قبل مدير الصندوق ولا يوجد موظفي إدارة رئيسيين لدى الصندوق. وفقاً للمادة ١٣-٢ من لائحة الشروط، يتم سداد أتعاب إدارة بنسبة ١.٥٪ سنوياً من صافي قيمة موجودات الصندوق بصورة ربع سنوية إلى مدير الصندوق، ويتم احتسابها واستحقاقها على أساس يومي.

١٠ صافي الخسائر من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
(٢,٣٥٤)	(٩,٧٠٧)	الخسائر المحققة
٧,٥٤٦	٥,٠٥٤	الأرباح غير المحققة
-	(١)	صافي خسائر صرف العملات الأجنبية
<u>٥,١٩٢</u>	<u>(٤,٦٥٤)</u>	

كما في تاريخ التقرير، تتم كافة استثمارات الصندوق بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في سندات ملكية مدرجة.

١١ المطابقة بين صافي الموجودات وصافي الموجودات المحتفظ بها للمتاجرة

وفقاً لنشرة الاكتتاب الخاصة بالصندوق، يتم بشكل يومي اطلاع حاملي الوحدات القابلة للاسترداد على صافي قيمة الموجودات غير المدققة. يتضمن صافي قيمة الموجودات غير المدققة استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر محتسبة باستخدام أسعار الإغلاق المدرجة في وقت محدد دون تعديل بناء على تكاليف استبعاد الموجودات المالية أو رسوم صرف قيمة الوحدات.

لأغراض إعداد البيانات المالية، يتم احتساب صافي قيمة الموجودات المدققة باستخدام أسعار العرض المدرجة للموجودات المالية.

يوضح الجدول التالي مطابقة بين صافي قيمة موجودات الصندوق بناء على التقارير المالية وفقاً لبيان المركز المالي مع صافي قيمة الموجودات المحتفظ بها للمتاجرة:

٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	
٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٤,٤٥٤	٨٦,٥٨٦	صافي الموجودات كما في بيان المركز المالي
١٥٨	٤٨٠	التعديل من أسعار العرض لأسعار الإغلاق
<u>٨٤,٦١٢</u>	<u>٨٧,٠٦٦</u>	صافي قيمة الموجودات المحتفظ بها للمتاجرة المحتسبة وفقاً لنشرة اكتتاب الصندوق

صندوق بنك أبوظبي الوطني لتنمية الأموال في دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٢ الوحدات القابلة للاسترداد

تخضع الوحدات القابلة للاسترداد لدى الصندوق للحد الأدنى من قيمة الاكتتاب. يحدد الصندوق تاريخ آخر موعد لاستلام الطلبات وهو آخر يوم يقبل فيه مدير الصندوق اتفاقيات الاكتتاب أو إشعارات الاسترداد المكتملة. تخضع إشعارات الاسترداد للحد الأدنى من قيمة الاسترداد. في الظروف الاستثنائية، يكون للصندوق أيضاً القدرة على تعليق الاسترداد أو فرض استرداد إلزامي إذا كان ذلك الأمر في صالح جميع حاملي الوحدات. تم بيان الحركات ذات الصلة في بيان التغييرات في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد. طبقاً للأهداف المبينة في الإيضاح رقم ١ وسياسات إدارة المخاطر المبينة في الإيضاح رقم ٤، يحرص الصندوق على استثمار مبالغ الاكتتابات المستلمة في استثمارات مناسبة مع الاحتفاظ بسيولة كافية للوفاء بطلبات الاسترداد.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، يبلغ صافي قيمة موجودات الصندوق لكل وحدة مبلغ ٨.٨٩ درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و مبلغ ٩.١٩ درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

١٣ أحداث لاحقة

لم يقع منذ نهاية السنة أي حدث جوهري من شأنه أن يؤثر على المركز المالي للصندوق، على النحو الموضح في بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.